



Pêches et Océans
Canada

Fisheries and Oceans
Canada

Sciences des écosystèmes
et des océans

Ecosystems and
Oceans Science

Secrétariat canadien de consultation scientifique (SCCS)

Compte rendu 2017/047

Région du Québec

Compte rendu de l'examen régional par des pairs portant sur l'évaluation du flétan atlantique du golfe du Saint-Laurent (4RST)

**Le 21 février 2017
Mont-Joli, Qc**

**Président : Bernard Sainte-Marie
Rapporteure : Sonia Dubé**

Institut Maurice-Lamontagne
Pêches et Océans Canada
850, Route de la Mer, C.P. 1000
Mont-Joli, Québec, G5H 3Z4

Avant-propos

Le présent compte rendu a pour but de consigner les principales activités et discussions qui ont eu lieu au cours de la réunion. Il peut contenir des recommandations sur les recherches à effectuer, les incertitudes et les justifications des décisions prises pendant la réunion. Le compte rendu peut aussi faire l'état de données, d'analyses ou d'interprétations passées en revue et rejetées pour des raisons scientifiques, en donnant la raison du rejet. Bien que les interprétations et les opinions contenues dans le présent rapport puissent être inexactes ou propres à induire en erreur, elles sont quand même reproduites aussi fidèlement que possible afin de refléter les échanges tenus au cours de la réunion. Ainsi, aucune partie de ce rapport ne doit être considérée en tant que reflet des conclusions de la réunion, à moins d'une indication précise en ce sens. De plus, un examen ultérieur de la question pourrait entraîner des changements aux conclusions, notamment si des renseignements supplémentaires pertinents, non disponibles au moment de la réunion, sont fournis par la suite. Finalement, dans les rares cas où des opinions divergentes sont exprimées officiellement, celles-ci sont également consignées dans les annexes du compte rendu.

Publié par :

Pêches et Océans Canada
Secrétariat canadien de consultation scientifique
200, rue Kent
Ottawa (Ontario) K1A 0E6

[http://www.dfo-mpo.gc.ca/csas-sccs/
csas-sccs@dfo-mpo.gc.ca](http://www.dfo-mpo.gc.ca/csas-sccs/csas-sccs@dfo-mpo.gc.ca)



© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2018
ISSN 2292-4264

La présente publication doit être citée comme suit :

MPO. 2018. Compte rendu de l'examen régional par des pairs portant sur l'évaluation du flétan atlantique du golfe du Saint-Laurent (4RST); le 21 février 2017. Secr. can. de consult. sci. du MPO, Compte rendu 2017/047.

Also available in English :

DFO. 2018. *Proceedings of the Regional Peer Review of the Assessment of Gulf of St. Lawrence (4RST) Atlantic Halibut; February 21, 2017. DFO Can. Sci. Advis. Sec. Proceed. Ser. 2017/047.*

SOMMAIRE

Ce document renferme le compte rendu de l'examen régional par des pairs portant sur l'évaluation du stock de flétan atlantique du golfe du Saint-Laurent (4RST). Cette revue, qui s'est déroulée le 21 février 2017 à l'Institut Maurice-Lamontagne à Mont-Joli, a réuni près d'une cinquantaine de participants des sciences, de la gestion et de l'industrie. Ce compte rendu contient l'essentiel des présentations et des discussions qui ont eu lieu pendant la réunion et fait état des recommandations et conclusions émises au moment de la revue.

SUMMARY

This document contains the proceeding from the meeting held within the regional Assessment of Atlantic Halibut of the Gulf of St. Lawrence (4RST). This review process was held on February 21, 2017 at the Maurice Lamontagne Institute in Mont-Joli. This meeting gathered about fifty participants from sciences, management and industry. This proceeding contains the essential parts of the presentations and discussions held and relates the recommendations and conclusions that were presented during the review.

INTRODUCTION

La région du Québec de Pêches et Océans Canada (MPO) a la responsabilité de l'évaluation de plusieurs stocks de poissons et invertébrés exploités dans l'estuaire et le golfe du Saint-Laurent. La plupart de ces stocks sont revus de façon périodique à l'intérieur d'un processus consultatif régional qui se déroule à l'Institut Maurice-Lamontagne à Mont-Joli. Le présent document constitue le compte rendu de la réunion d'évaluation du stock de flétan atlantique du golfe du Saint-Laurent (4RST), qui a eu lieu le 21 février 2017.

L'objectif de la revue était de déterminer si des changements sont survenus dans l'état de la ressource et s'ils nécessitent des ajustements aux plans de gestion en fonction de l'approche de conservation retenue avec, comme but ultime, de formuler un avis scientifique pour la gestion du stock de flétan atlantique du golfe du Saint-Laurent (4RST) pour les saisons de pêche 2017 et 2018.

Ce compte rendu fait état des principaux points des présentations et des délibérations qui découlent des activités du comité régional des évaluations de stocks. La revue régionale est un processus ouvert à tout participant en mesure d'apporter un regard critique sur l'état des ressources évaluées. À cet égard, des participants de l'extérieur du MPO sont invités à contribuer aux activités du comité à l'intérieur du cadre de référence défini pour cette revue (Annexes 1 et 2). Le compte rendu fait également état des recommandations émises par l'assemblée.

CONTEXTE

Le président de la réunion, M. Bernard Sainte-Marie, souhaite la bienvenue aux participants. Il effectue un rappel des objectifs et du déroulement de la revue par les pairs, puis il présente le cadre de référence et le plan de la rencontre. Suivant un tour de table pour la présentation des participants, M. Arnaud LeBris expose brièvement les résultats d'une étude de marquage par étiquettes satellites réalisée dans 4RST (2013-2016). Cette étude visait à examiner la migration saisonnière et la structure du stock chez le flétan atlantique, puis à identifier les comportements et les aires de ponte. Ces travaux ont permis, entre autres, d'identifier une aire de reproduction hivernale potentielle à des profondeurs de plus de 350 m à la jonction des chenaux Esquiman et Laurentien près du détroit de Cabot.

- Des participants s'interrogent sur la pertinence d'une gestion commune du stock dans 4RST, étant donné qu'on semble observer un certain comportement de retour à l'aire d'estivage ou « homing » par les flétans reproducteurs du nord et du sud du golfe qui pourrait indiquer l'existence de deux stocks.
- Toutefois, on croit que les aires de ponte des deux stocks se chevauchent possiblement.
- L'assemblée souhaite que cette étude soit étendue aux autres régions du golfe de manière à mieux comprendre la migration du flétan atlantique.

Des aspects généraux concernant la gestion de la pêche et la biologie du flétan sont présentés par le biologiste évaluateur, M. Mathieu Desgagnés. Les données utilisées pour l'évaluation proviennent de relevés indépendants de la pêche (relevé du MPO : nord et sud du golfe; relevé du programme sentinelle mobile : nord et sud du golfe) et de la pêche commerciale (rapport de contingents, journaux de bord, échantillonnage des captures et échantillonnage en mer).

-
- Il semble que le prix à l'achat selon la taille soit un incitatif pour cibler certaines tailles, donc certains lieux de pêche.
 - On précise que la taille minimale actuelle de 85 cm s'applique à toutes les zones.
 - Il semble que le flétan tenterait d'éviter la couche intermédiaire froide (CIF).

ÉVALUATION DE LA RESSOURCE

DÉBARQUEMENTS

Les débarquements de flétan atlantique sont en augmentation depuis le début des années 2000 et ont atteint les valeurs les plus élevées depuis 1952. Pour les années de gestion 2015-2016 et 2016-2017, les débarquements préliminaires sont respectivement de 1 024 t et 950 t pour un TAC de 1 037 t. Il n'y a pas de raison de croire que le TAC de 2016-2017 ne sera pas atteint.

- On note que malgré la hausse des débarquements, ceux-ci demeurent bien loin des niveaux historiques. Il n'y a aucune raison de douter de ces hauts niveaux historiques. On mentionne que la flotte américaine était très active dans les années 1930-1940.
- On demande à la Gestion de mettre à jour les valeurs de 2015-2016 et de 2016-2017.

RELEVÉS DE RECHERCHE

Les indicateurs d'abondance des pré-recrues provenant des relevés indépendants de la pêche ont atteint des niveaux parmi les plus élevés des séries historiques et les tendances récentes sont stables ou en augmentation. De plus, les distributions de fréquence de taille suggèrent de bons recrutements à la pêche au cours des prochaines années.

Aucun commentaire des participants n'est soulevé suite à la présentation des relevés de recherche.

PÊCHE COMMERCIALE

La capture par unité d'effort de la pêche à la palangre dirigée au flétan atlantique est à son plus haut niveau historique et est stable depuis 2013. Au cours des dix dernières années, la proportion de flétan atlantique de longueur inférieure à 85 cm a diminué dans les captures en mer et était d'environ 40 % lors des deux dernières années. À l'inverse, la proportion de flétans de plus de 130 cm, soit la taille à 50 % de maturité pour les femelles, est passée de moins de 5 % à près de 20 % au cours des 10 dernières années.

- Des participants notent que la région de Terre-Neuve serait sous-représentée dans les débarquements étant donné que certains bateaux ne remplissent pas de journal de bord.
- Il semble qu'il y ait moins de flétans capturés dans la pêche dirigée au turbot.

AUTRES PROJETS DE RECHERCHE

Un projet de marquage par étiquettes satellites dans le sud du golfe (2013-2014) est brièvement présenté ainsi que des projets pilotes réalisés en préparation d'un relevé à la palangre et d'un projet de marquage dans 4R et 4S (2014-2016).

- L'assemblée souhaite que ces projets pilotes, qui ciblent spécifiquement le flétan atlantique, deviennent des relevés réguliers.

RELATION POIDS-LONGUEUR

Un travail a été fait au cours des dix dernières années afin d'obtenir une relation poids-longueur représentative pour le flétan de 4RST.

- On note qu'il pourrait y avoir une différence entre le nord et le sud du golfe.
- Pour l'instant, les résultats nous permettent d'obtenir un tableau de conversion (poids-longueur) qui sera intégré au document de recherche.

TAUX DE CONVERSION

On a procédé au calcul d'un taux de conversion pour convertir le poids éviscéré en poids rond, puis on a obtenu des valeurs inférieures à ce qui est utilisé actuellement (1,14 et 1,15, selon la région).

- Selon des participants, un indice de 1,10 serait plus près de la réalité.
- Des participants jugent que l'échantillonnage est insuffisant. Il faut être prudent avec le résultat obtenu. Pourrait-on utiliser les données du Teleost pour accroître le nombre d'échantillons?
- On note également un effet du mois, de la zone et du sexe. Il devrait y avoir une meilleure représentativité des saisons et des différentes zones dans l'échantillonnage.

CONCLUSION

ANNÉE INTERMÉDIAIRE

L'assemblée s'entend pour statuer pour deux ans (avis scientifique pour les saisons de pêche 2017 et 2018). Aucun indice ne sera revu pour l'année intermédiaire. Il y a effectivement peu de chance d'observer de grands changements rapidement. Toutefois, il serait éventuellement pertinent d'identifier un indice représentatif à suivre pour l'année intermédiaire, ainsi qu'un indice déclencheur d'une pleine évaluation.

CONDITIONS OCÉANOGRAPHIQUES

On observe une tendance à la diminution de l'épaisseur de la couche intermédiaire froide (CIF), couche que le flétan semble éviter, ce qui pourrait avoir un impact sur l'aire occupée par le flétan. Il est par ailleurs difficile d'anticiper l'impact du réchauffement des eaux profondes des chenaux sur le stock de flétan de 4RST.

TRAVAUX DE RECHERCHE

Les travaux jugés prioritaires par l'assemblée visent à :

- Mettre en œuvre un relevé à la palangre ;
- Identifier et évaluer le stock dans 3Pn ;
- Examiner les différences génétiques entre les deux unités de gestion (4RST et 3NOPs4VWX5Zc) ;
- Revoir le facteur de conversion poids rond – poids éviscéré ;
- Évaluer l'impact d'un changement de la taille des hameçons sur les captures de flétan atlantique ;
- Examiner les échanges de poissons entre les deux unités de gestion (4RST et 3NOPs4VWX5Zc) ;
- Travailler sur le développement de points de référence ;
- Réfléchir à un indice représentatif pour l'année intermédiaire et à un élément déclencheur d'une pleine évaluation.

FAITS SAILLANTS ET AVIS

Les faits saillants sont présentés et commentés par les participants. Certains faits ont été retirés, d'autres reformulés. Les commentaires ayant trait à la reformulation stylistique ne sont pas rapportés.

- Il convient de mentionner qu'il n'y a pas de raison de croire que le TAC de 2016-2017 ne sera pas atteint.
- Pour ce qui est des captures par unité d'effort, il faut dire simplement qu'elles sont à leurs plus hauts niveaux historiques et stables depuis 2013.
- Il est suggéré d'ajouter un fait saillant concernant les travaux de marquage satellite en mentionnant qu'une aire de reproduction hivernale a été identifiée à la jonction des chenaux Esquiman et Laurentien près du détroit de Cabot.
- Des participants estiment que la composante exploitée du stock est stable depuis quatre ans, à son plus haut niveau historique, et que le recrutement à la pêche devrait augmenter au cours des prochaines années.
- Des représentants de l'industrie considèrent toutefois qu'il y a eu une augmentation (plutôt qu'une stabilité) et souhaitent que ce point de vue soit mentionné dans le texte de l'avis.

Finalement, des **conclusions** sont formulées :

On ne dispose pas d'indicateur fiable mesurant la biomasse reproductrice de ce stock. Les approches utilisées actuellement ne permettent pas de se prononcer quantitativement sur le niveau et la tendance de celle-ci.

La composante exploitée du stock est stable depuis quatre ans, à son plus haut niveau historique, et le recrutement à la pêche devrait augmenter au cours des prochaines années. Cependant, les taux de prélèvements de la composante exploitée sont inconnus.

ANNEXE 1- LISTE DES PARTICIPANTS

Nom	Affiliation
Beauchamp, Jocelin	Industrie
Bernier, Denis	MPO Sciences
Boucher, André	RPPNG
Boucher Jean-René	RPPNG
Bourdages, Hugo	MPO Sciences
Brassard, Claude	MPO Sciences
Brulotte, Sylvie	MPO Sciences
Carruthers, Erin	FFAW
Castonguay, Martin	MPO Sciences
Coffin, David	MPO Gestion des pêches, région de Terre-Neuve et Labrador
Comeau, Réginald	Industrie
Cotton, Allen	ACPG
Courtney, Robert	North of Smokey Fishermen's Association
Chabot, Denis	MPO Sciences
Cyr, Charley	MPO Sciences
Denis, Marcel	ACPG
Desgagnés, Mathieu	MPO Sciences
Doucet, Marc	Industrie
Doucet, Richard	Industrie
Dubé, Frank	Industrie
Dubé, Sonia	MPO Sciences
Dufresne, Yvon	MPO Sciences
Duguay, Gilles	Industrie
Dwyer, Shelley	Gouvernement de Terre-Neuve et Labrador
Ferguson, Louis (tel)	Gouvernement du Nouveau-Brunswick
Gauthier, Johanne	MPO Sciences
Giffin, Melanie	Industrie
Gilbert, Michel	MPO Sciences
Gosselin, Claude	Industrie
Hurtubise, Sylvain	MPO Sciences
LaCosta, Roger	Industrie
Lambert, Yvan	MPO Sciences
Langelier, Serge (tel)	AMIK
Lavoie, Céline	MPO Gestion des pêches, région du Golfe
LeBris, Arnaud	Université Memorial, Terre-Neuve
Lussier, Jean-François	MPO Sciences
MacDonald, Michael	Industrie
Morneau, Renée	MPO Sciences
Murphy, Willie	Industrie
Nadeau, Paul	RAPBCN
Nozères, Claude	MPO Sciences
Ouellette-Plante, Jordan	MPO Sciences
Ramsay, Laura	PEIFA
Sainte-Marie, Bernard	MPO Sciences
Sandt-Duguay, Emmanuel	AGHAMM

Nom

Spingle, Jason
St-Pierre, Sylvie
Travis, James
Trottier, Steve

Affiliation

FFAW
MPO Sciences
Université de l'Île-du-Prince-Édouard
MPO Gestion des pêches, région du Québec

ANNEXE 2- CADRE DE RÉFÉRENCE

Évaluation du stock de flétan atlantique du golfe du Saint-Laurent (4RST)

Examen régional par des pairs – région du Québec

Le 21 février 2017

Mont-Joli, QC

Président : Bernard Sainte-Marie

Contexte

La pêche dirigée au flétan atlantique est principalement effectuée par les palangriers et se pratique sur une base compétitive. Afin de protéger le potentiel reproducteur de la population, cette pêche est soumise à plusieurs mesures de gestion dont le contrôle des prises par un total autorisé des captures (TAC). D'autres flottilles ne se dirigeant pas sur le flétan en capturent accidentellement, notamment la flottille dirigeant ses activités de pêche sur le flétan du Groenland avec des filets maillants.

À la demande de la Direction de la gestion des pêches, l'évaluation de la ressource se fait aux deux ans. Le but de la revue est de déterminer si des changements sont survenus dans l'état de la ressource et s'ils justifient des ajustements aux plans de gestion en fonction de l'approche de conservation retenue.

Objectifs

Formuler un avis scientifique sur l'état du stock de flétan atlantique des divisions 4RST de l'OPANO. Cet avis comprendra :

- Une description de la biologie et de la distribution du flétan atlantique ;
- Un résumé des conditions océanographiques dans le golfe ;
- L'analyse des données de la pêche commerciale incluant les débarquements, l'effort de pêche, les prises par unité d'effort et les données biologiques ;
- L'analyse des données des relevés de recherche annuels de chalutage du MPO et des pêches sentinelles ;
- La détermination du processus pour fournir un avis pendant les années intermédiaires incluant la description des conditions qui pourraient justifier une évaluation complète du stock plus tôt qu'initialement prévu ;
- Les perspectives pour 2017 et 2018 basées sur les indicateurs disponibles ;
- En fonction des besoins de l'évaluation, l'établissement des priorités de recherche sur 5 à 10 ans.

Publications prévues

- Un avis scientifique sur le flétan atlantique du golfe du Saint-Laurent (4RST)
- Un document de recherche
- Un compte rendu contenant un résumé des discussions

Participation

- Pêches et Océans Canada (MPO) (Secteurs des Sciences et de la Gestion des pêches)
- Industrie de la pêche
- Représentants provinciaux
- Communautés ou organisations autochtones
- Experts externes